# Kundeninformation | Customer Information

rauch
LEBEN RAUM GEBEN

100% made in Germany

nachhaltig gefertigt

BLAUER ENGEL DAS UMWELTZEICHEN www.blauer-engel.de/uz38

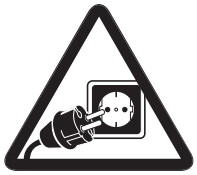
RAL GÜTEZEICHEN MÖBEL PRODUKT QUALITÄT

**Informationen zu Garantie-Bedingungen:** **www.rauchmoebel.de/garantie-infos**

Information on the warranty conditions
Informations concernant la garantie
Informatie over de garantie
Informationi sulla garanzia
Informacije o garancije
Informacije o jamstvu
Find garancia feltételeit
Информация за гаранционните условия
Informace ohledně záruky
Informações sobre as condições de garantia
Informaţii privind garanţia
Información sobre la garantía

**D CH AT LI LU** **Kleinteile und Verpackungsfolien von Kindern fernhalten!**
**GB US** Keep small parts and plastic film out of the reach of children!
**FR BE NC** Tenir les petites pièces et les films plastiques hors de la portées des enfants!
**NL** Houd de kleine onderdelen en de plastic folie uit de buurt van kinderen!
**IT** Tenere i componenti di piccole dimensioni e le pellicole di plastica fuori dalla portata dei bambini!
**SI** Majhnih delov in embalažne folije pri montaži pohištva hranite izven dosega otrok!
**XS HR BA** Male dijelove i foliju za pakovanje prilikom montaže namještaja držite dalje od djece
**HU** Bútorszerelés közben a kis alkatrészek és a csomagoló fóliák gyermekektől távol tartandók!
**BG** Дребни детайли и опаковъчни фолиа да се държат далеч от деца при монтажа на мебелите!
**CZ SK** Při montáži nábytku uchovávejte drobné díly a obalové fólie z dosahu dětí!
**PT** Mantenha peças pequenas e películas de embalagem afastadas de crianças!
**RO** Ţineţi departe de copii piesele mici şi folia de ambalat la montarea mobilei!
**ES** ¡Durante el montaje, mantenga alejados de los niños las piezas pequeñas y el material plástico de embalaje!

**D CH AT LI LU** **Möbelmontage muss auf ebenem Untergrund erfolgen. Bei Wandmontagen immer geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.**
**GB US** Furniture must be assembled on a flat surface. For assembly to the wall only use suitable fixing materials.
**FR BE NC** Le meuble doit être monté sur une surface plane. Pour le montage mural, utilisez des accessoires de fixation adapté au type de mur.
**NL** De meubels dienen ob een vlakke ondergrond te worden gemonteerd. Voor wandmontage moeten geschikte bevestigingsmaterialen worden gebruikt.
**IT** Il montage dei mobili deve avvenire su un fondo piano. Per il montaggio si prega di utilizzare solo materiali adatti.
**SI** Pohištvo je treba montirati na ravni podlagi. Pri stenski montaži vedno uporabite pritrditveni material.
**XS HR BA** Namještaj se mora montirati na ravnoj podlozi. Kod montaže na zid uvijek koristite prikladan materijal za pričvršćivanje.
**HU** A bútorszerelést sík felületen kell végezni. Falra szereléshez mindig megfelelő rögzítőanyagot kell használni.
**BG** Монтажът на мебелите да се извършва на равна основа. При стенен монтаж винаги да се използва подходящ крепежен материал.
**CZ SK** Montáž nábytku provádějte na rovném podkladu. Při montáži na stěnu používejte vždy vhodný připevňovací materiál.
**PT** A montagem precisa de ser realizada sobre uma superfície plana. Use sempre material de fixação adequado para montagens em paredes.
**RO** Montarea mobilei trebuie să se realizeze pe o pardosealã dreaptă. La montarea la perete utilizaţi întotdeauna material de fixare adecvat.
**ES** El montaje debe efectuarse sobre una superficie uniforme. En el montaje mural emplee siempre el material de fijación adecuado.



**D CH AT LI LU** **Bitte beachten Sie die Montageanleitung. Halten Sie immer die angegebene Wattzahl ein. Verhindern Sie einen Hitzestau.**
**GB US** Please observe the assembly instructions. Do not exceed the max. given wattage. Ensure that the heat is not allowed to build up.
**FR BE NC** Veuillez respecter la notice de montage. Respectez impérativement le nombre des watts maximal. Veillez à éviter toute accumulation de chaleur.
**NL** Lees a.u.b. de montagehandleiding door. Houd u beslist aan het max. opgegeven wattage. Zorg ervoor dat geen hittestuwing onstaat.
**IT** Attenersi alle istruzioni di montaggio. Rispettarsi rigorosamente il numero di watt max. indicato. Assicurarsi che non si verifichi un accumolo di calore.
**SI** Upoštevajte navodila za montažo. Vedno upoštevajte navedeno število vatov. Preprečite zastoj vročine.
**XS HR BA** Obratite molimo Vas pozor na uputu za montažu. Uvijek se pridržavajte navedenog broja vati. Izbjegavajte zastoj vrućine.
**HU** Vegye figyelembe a szerelési útmutatót. Mindig tartsa be a megadott wattszámot. Akadályozza meg a hőtorlódást.
**BG** Моля, вземете под внимание ръководството за монтаж. Спазвайте винаги посочените ватове. Избягвайте акумулиране на топлина.
**CZ SK** Dodržujte prosím návod k montáži. Vždy dodržujte uvedenou hodnotu výkonu (watt). Zabráníte tak přehřívání.
**PT** Por favor observe o manual de montagem. Respeite sempre a energia em watts indicada. Evite uma acumulação de calor.
**RO** Respectaţi instrucţiunile de montaj. Respectaţi întotdeauna numărul de waţi impus. Evitaţi acumularea de căldură.
**ES** Le rogamos que tenga presente las instrucciones de montaje. Respete siempre el número indicado de vatios. Evite la acumulación de calor.

**D CH AT LI LU** **Halten Sie die max. zulässigen Belastungswerte der Möbelteile ein. Details siehe Montageanleitung und https://qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**GB US** Comply with the max. permissible loads. For details, please refer to the assembly instructions or find at **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**FR BE NC** Respectez les valeurs de charge max. admissibles des parties de meubles. Pour plus de détails, cf. la notice de montage et **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**NL** Houd de maximaal geoorloofde belastingswaarden van de meubeldelen aan. Voor details verwijzen wij naar de montagehandleiding en **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**IT** Rispettare la portata max. permessa degli elementi del mobile. Per dettagli si vedano le istruzioni di montaggio e si vada al sito **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**SI** Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev delov pohištva. Podrobnosti najdete v navodilih za montažo in na **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**XS HR BA** Pridržavajte se maks. Dozvoljenih vrijednosti opterećenja elemenata namještaja. Detalje vidi u uputi za montažu i pod **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**HU** Tartsa be a bútorelemek max. megengedett terhelési értékeit. A részleteket lásd a szerelési útmutatóban és a **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**BG** Спазвайте макс. допустимите стойности на натоварване на мебелите. За подробности виж ръководството за монтаж и **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**CZ SK** Dodržujte max. přípustné hodnoty zatížení nábytkových dílů. Podrobnosti viz návod k montáži a **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**PT** Respeite os valores de carga máx. permitidos dos componentes dos móveis. Consulte detalhes no manual de montagem e em **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**RO** Respectaţi valorile de solicitare max. admise pentru corpurile de mobilier. Pentru detalii consultaţi instrucţiunile de montaj şi adresa de internet **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**
**ES** Respete los valores máximos de carga admisibles para las piezas de los muebles. Consulte los detalles en las instrucciones de montaje y en **qrco.de/rauch-belastungstabelle.**

**D CH AT LI LU** **Zur Möbelreinigung ein mit Wasser befeuchtetes, fusselfreies Baumwolltuch verwenden. Gereinigte Flächen immer trockenreiben!**
**GB US** To clean the furniture only use a water dampened lint-free cotton cloth. Once cleaned, always wipe the surfaces dry.
**FR BE NC** Utilisez un chiffon en coton non pelucheux humidifié avec de l'eau pour nettoyer les meubles. Séchez systématiquement les surfaces nettoyées en les frottant !
**NL** Gebruik een met water bevochtigde, pluisvrije katoenen doek om de meubels te reinigen. Wrijf gereinigde oppervlakken altijd droog!
**IT** Per pulire il mobile utilizzare un panno di cotone inumidito d'acqua e che non perde pelucchi. Asciugare sempre le superfici che si sono pulite!
**SI** Za čiščenje pohištva uporabljajte vlažno bombažno krpo, ki ne pušča vlaken. Očiščene površine vedno obrišite do suhega!
**XS HR BA** Za čišćenje namještaja koristite sa vodom navlaženu pamučnu krpu koja ne ispušta vlakna. Očišćene površine uvijek obrišite suhom krpom!
**HU** Bútortisztításhoz vízzel benedvesített, nem szálazódó pamutkendőt használjon. A megtisztított felületeket mindig törölje szárazra!
**BG** За почистване на мебелите използвайте навлажнена с вода, неизпускаща влакна памучна кърпа. Почистените повърхности винаги да се изтриват до сухо!
**CZ SK** K čištění nábytku používejte bavlněný hadr neuvolňující vlákna, navlhčený ve vodě. Vyčištěné plochy vždy utřete do sucha!
**PT** Para limpar os móveis, use um pano de algodão que não largue pelo, humedecido com água. Seque sempre bem as superfícies limpas com um pano!
**RO** Pentru curăţarea mobilei utilizaţi o lavetă din bumbac fără scame umezită cu apă. Suprafeţele curăţate se şterg întotdeauna până se usucă!
**ES** Emplee un paño de algodón humedecido con agua y libre de pelusa para la limpieza de los muebles. ¡Seque siempre las superficies que ha limpiado!

**D CH AT LI LU**
Эту информацию на других языках вы найдете по адресу
**GR CY**
Αυτές τις πληροφορίες θα τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες εδώ
**TR**
Bu bilgilere diger dillerde buradan ulasabilirssiniz
**MK**
На други јазици, овие информации можете да ги најдете на
**PL**
Te informacje sa dostepne w dalszych jezykach na stronie
**SE**
Dessa information ett annat språk finns på
**DK**
Disse oplysninger findes pa flere sprog under

**www.rauchmoebel.de/gbhw**

**IT: Etichettatura Ambientale - www.rauchmoebel.de/etichettatura**